



When I was a child, I remember helping my mom, who was crying as we were harvesting vegetables in the garden. When I asked her why, she told me that she was so grateful to be alive after surviving a bout with breast cancer, and that God would always provide food for us to eat. I learned there that cultivating, harvesting, preparing, and eating were deeper

than physical, but instead spiritual realities. We eat meals thousands of times in our homes, and we share the body and blood of the Lord Jesus at mass who says, "I am the living bread that came down from heaven; whoever eats this bread will live forever; and the bread that I will give is my flesh for the life of the world." Learn more about this matter of the heart on Formed.org: <https://watch.formed.org/eucharist>

Cuando era niño, recuerdo ayudar a mi mamá, que lloraba mientras cosechábamos verduras en el jardín. Cuando le pregunté por qué, me dijo que estaba muy agradecida de estar viva después de sobrevivir a un ataque de cáncer de mama y que Dios siempre nos proporcionaría alimento para comer. Allí aprendí que cultivar, cosechar, preparar y comer eran realidades más profundas que las físicas, sino más bien espirituales. Comemos miles de veces en nuestros hogares y compartimos el cuerpo y la sangre del Señor Jesús en la misa, quien dice: "Yo soy el pan vivo que descendió del cielo; el que come este pan vivirá para siempre; y el pan que yo daré es mi carne para la vida del mundo." Aprende más de este asunto del corazón en Formed.org: <https://watch.formed.org/jesus-y-la-eucaristia-estudio-en-pequeno-grupo>

### **SECOND COLLECTION**

This week's second collection is an Archdiocesan Collection for the Pastoral Solidarity for the Church in Africa. Next week's second collection is for the continued repairs of the parish.

La segunda colecta de esta semana es una Colecta Arquidiocesana para la Solidaridad Pastoral con la Iglesia en África. La segunda colecta de la próxima semana será para las reparaciones continuas de la parroquia.

### **CARDINAL'S ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL**

St. Mary's is very close to reaching our goal for the Cardinal's Appeal. If you have not yet given a gift, it is still not too late. We have 25% to reach our goal. Any gift no matter how big or small will help us get there. Thank

you to all who have participated and your continued support.

La Iglesia de Santa María está muy cerca de alcanzar nuestra meta para la Campaña del Cardenal. Si aún no ha hecho su donación, todavía está a tiempo. Nos falta un 25% para llegar a nuestra meta. Cualquier donación, sin importar el tamaño, nos ayudará a lograrlo. Gracias a todos los que han participado y por su continuo apoyo.

### **ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY**

Thursday, **August 15** is the Feast of the Assumption of the Blessed Virgin Mary, a Holy Day of obligation. There will be a 9 a.m. Mass at St. Mary, and a 6:30 p.m. Mass at Our Lady of Sorrows.

El jueves 15 de agosto es la Fiesta de la Asunción de la Santísima Virgen María, un Día Santo de obligación. Habrá una Misa a las 9 a.m. en Santa María y una Misa a las 6:30 p.m. en Nuestra Señora de los Dolores.

### **SAVE THE DATE**

On Saturday, September 7 (12 - 5 p.m.), a Strength Workshop will be conducted by Fr. Thomas McNamara. Parishioners who have taken this course will soon be available to talk about what the course has done for them.

El sábado 7 de septiembre (de 12 a 5 p.m.), el Padre Thomas McNamara llevará a cabo un Taller de Fortalecimiento. Los feligreses que han tomado este curso pronto estarán disponibles para hablar sobre lo que el curso ha hecho por ellos.

### **RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATION FOR FALL 2024**

You can register your child(ren) for Religious Education classes now and throughout the summer for classes starting in the fall. Please bring a copy of your child(ren)'s birth certificate and baptismal certificate when you register. Registration forms are available at the Rectory Office.

Puede inscribir a su(s) hijo(s) en las clases de Educación Religiosa ahora y durante todo el verano, para las clases que comienzan en otoño. Por favor, traiga una copia del acta de nacimiento y del certificado de bautismo de su(s) hijo(s) al momento de la inscripción. Los formularios de inscripción están disponibles en la Oficina de la Rectoría.

### ST. MARY'S GIFT SHOP NOW OPEN

Please take a moment to visit and support our newly renovated Gift Shop near the entrance. The shop is open every day (see hours below).

Por favor, tómese un momento para visitar y apoyar nuestra recién renovada tienda de regalos cerca de la entrada. La tienda está abierta todos los días (vea el horario abajo).

### Store Hours

Monday - Friday: 10 am - 12 pm

Saturday: 10 am - 12 pm & 4 - 6 pm\*

Sunday: 8 am - 1 pm\*

*Store is closed during Mass.*

## MASS SCHEDULE AUGUST 10 – 17, 2024

### **SATURDAY: 5 P.M.**

+ All Souls in Purgatory  
MARIA KOSMAN PRAYERS TO THE BLESSED  
MOTHER FOR HEALTH/

### **SUNDAY: 8:30 A.M.**

+ Lucinda Paez/Souls in Purgatory/  
+ Adolfina Coello/Mercedes Hernandez/  
+ Wei Shi/Chen Mary/  
SPECIAL INTENTION FOR BLESSINGS/

### **10 A.M.**

+ Esmeralda Torres/Odalis Tito Gonzalez/  
+ Jacinta Rodriguez/Enrique Ilundain/  
+ Todas las Almas de Purgatorio/  
+ María (Lola) Sanchez/Rigoberto Simo/  
+ Nilda Rosa Hernandez/Carmen Gomez/  
+ Milagros Mora/  
MARIA ELENA RODRIGUEZ FELIZ  
CUMPLEAÑOS/  
DIVINO NIÑO POR LA SALUD Y PROSPERIDAD  
DE LA FAMILIA/  
DIVINO NIÑO POR LA SALUD MATILDE  
MARTINEZ/

### **12 P.M.**

+ Anibal Muniz/All Souls in Purgatory/  
ADRIANNA AGUILAR & MATT SANOCKI SPECIAL  
INTENTION/

### **MONDAY: 9 A.M.**

+ Patrick Luca/All Souls in Purgatory/  
+ Maria del Carmen Jaquez/Zhang Joseph/  
+ Lin Teresa/Zheng Peter/  
SPECIAL INTENTION MASS FOR BLESSINGS/  
NELSON QUINTANA FAMILIA POR LA SALUD/

### **TUESDAY: 9 A.M.**

+ John A. Worsena/Patrick Luca/  
+ All Souls in Purgatory/Ernesto Hernandez, Jr./  
+ Enrique Ilundain (3 rd . yr. Anniv.)/Ma Joseph/  
+ Chen Joseph/  
SPECIAL INTENTION MASS FOR BLESSINGS/

### **WEDNESDAY: 9 A.M.**

+ Jose Francisco Rodriguez/Harry Sinniah/  
+ All Souls in Purgatory/Joseph James Furnari/  
+ Catherine & Anthony Furnari/Ignacio Catancaro  
Family/  
+ Annie & Giuseppe Marino/  
SPECIAL INTENTION MASS FOR BLESSINGS/

### **THURSDAY:**

FEAST OF THE ASSUMPTION OF THE BLESSED  
VIRGIN MARY - HOLY DAY OF OBLIGATION

### **9 A.M.**

+ Ventura Pichardo/All Souls in Purgatory/  
+ Angelica Santos/Norma Goris Almonte/  
+ Padre Emiliano Tardef/Eddie Morel/  
+ Elizabeth Velez/  
SPECIAL INTENTION MASS FOR BLESSINGS/

### **FRIDAY: 9 A.M.**

+ Rafael Porfirio Goris/All Souls in Purgatory/  
+ Li Mary/Chen Shi/Zhang Joseph/Zhang Mary/  
SPECIAL INTENTION MASS FOR BLESSINGS/  
SPECIAL INTENTION TO SAINT ROCCO/

### **SATURDAY: 9 A.M.**

+ Norma Goris Almonte/All Souls in Purgatory/  
+ Hãn Joseph/Zheng Teresa/Pãn Joseph/  
+ Chen Teresa/Hãn Mary/  
SPECIAL INTENTION MASS FOR BLESSINGS/